



Constancy of Performance Certificate

LGAI Technological Center S.A. (APPLUS), Notified Body No. 0370, issues this certificate to:

APPLICANT

Placed on the market under the name of

Detnov Security, S.L.

C/ De La Ciència, 30
08840 Viladecans (Barcelona) Spain

Produced in the manufacturing plant

C/ De La Ciència, 30
08840 Viladecans (Barcelona) Spain

PRODUCT

Fire detection and fire alarm system

- Control and indicating equipment
- Power supply equipment
- Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices

Model:

CCD-103 (Conventional extinguishing control panel)

APPLICABLE REGULATION

Construction Product Regulation (CPR)

In compliance with Regulation (EU) No 305/2011 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard:

EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/A1:2006, EN 54-2:1997/AC:1999; EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006, EN 54-4:1997/AC:1999; EN 12094-1

Under **system 1** for the performance set out in this certificate are applied and the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the constancy of performance of the construction product.

The manufacturer, after the completion of the conformity assessment procedures and the declaration of performance, may affix the CE Marking under his responsibility

Date issued: 19/09/2025

First issue date: 07/11/2014

Follow-up date: before 30/09/2026

The validity of this certificate remains valid as long as the harmonised standard, the construction product, the EVCP methods and the manufacturing conditions at the plant are not significantly modified, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body.

This document is not valid without its technical annex; whose number coincides with that of the certificate.

Xavier Ruiz Peña
Managing Director
Conformity Assessment

Applus⁺ certification

LGAI Technological Center S.A. (APPLUS)
Notified Body No. 0370
Campus UAB. Ronda de la Font del Carme s/n
08193 Bellaterra, Barcelona (Spain)



Technical Annex

Annex according to EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/A1:2006, EN 54-2:1997/AC:1999
Fire detection and fire alarm systems. Part 2: control and indicating equipment

Essential characteristics	Clauses in this European standard	Mandated level(s) or class(es)
General requirements	4.	Pass
General requirements for indications	5.	Pass
The quiescent condition	6.	Pass
The fire alarm condition	7.	Pass
Fault warning condition (see also annex F)	8.	Pass
Disabled condition	9.	Pass
Test condition (option with requirements)	10.	Pass
Standardized input/output interface (option with requirements –see also annex G)	11.	NA
Design requirements	12.	Pass
Additional design requirements for software controlled control and indicating equipment	13.	Pass
Marking	14.	Pass
Cold (operational)	15.4	Pass
Damp heat, steady state (operational)	15.5	Pass
Impact (operational)	15.6	Pass
Vibration, sinusoidal (operational)	15.7	Pass
Electromagnetic Compatibility (EMC)	15.8	Pass
Supply voltage variation (operational)	15.13	Pass
Damp heat, steady state (endurance)	15.14	Pass
Vibration, sinusoidal (endurance)	15.15	Pass

PASS; NPD = No Performance Determined, NA = Not Apply

Annex according to EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006,
 EN 54-4:1997/AC:1999

Fire detection and fire alarm systems. Part 4: power supply equipment

Essential characteristics	Clauses in this European standard	Mandated level(s) or class(es)
General requirements	4.	Pass
Functions	5.	Pass
Materials, design and manufacture	6.	Pass
Documentation	7.	Pass
Marking	8.	Pass
Cold (operational)	9.5	Pass
Damp Heat, steady state (operational)	9.6	Pass
Impact (operational)	9.7	Pass
Vibration, sinusoidal (operational)	9.8	Pass
Electrostatic discharges (operational)	9.9	Pass
Damp heat, steady state (endurance)	9.14	Pass
Vibration, sinusoidal (endurance)	9.15	Pass

PASS; NPD = No Performance Determined, NA = Not Apply

Produs în uzina de producție
 C/ De La Ciència, 30
 08840 Viladecans (Barcelona) Spania

CRPUS

Sistem de detectare și alarmă de incendiu

- Echipament de control și semnalizare
- Echipament de alimentare cu energie electrică
- Cămine și metode de testare pentru dispozitivele electrice automate de control și întârziere

Model:

CCP-100 (Pana de control convențional pentru stingere)

REGLEMENTARE APLICABILĂ

Regulamentul privind produsele de construcție (CPR)

În conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 09 martie 2011.

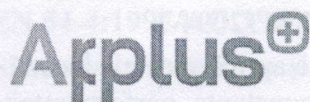
Acest certificat atestă că toate prevederile privind evaluarea și verificarea constantă a performanței deținute în anexa ZA a Standardului.

Annex according to EN 12094-1:2003

Fixed firefighting systems. Components for gas extinguishing systems. Part 1:
 requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices

Essential characteristics	Clauses in this European standard	Mandated level(s) or class(es)
Functional requirements	4.	Pass Class A
Design requirements	5.	Pass
Additional design requirements for software controlled for electrical automatic control and delay devices	6.	Pass
Marking	7.	Pass
Documentation	8.	Pass
Performance test	9.1	Pass
Functional tests	9.2.	Pass
Ambiental tests	9.3.	Pass
Damp heat, Cyclic (operational)	9.4.	Class A - NA
SO2 corrosion (endurance)	9.5.	Class A - NA

PASS; NPD = No Performance Determined, NA = Not Apply



Certificat de constanță a performanței nr. 0370-CPR-1868

Emis la: 19 septembrie 2025

Prima dată de emitere: 07 noiembrie 2014

Data reemiterii ulterioare: înainte de 30 septembrie 2026

Valabilitatea acestui certificat rămâne valabilă atât timp cât standardul armonizat, produsul de construcție, metodele EVCP și condițiile de fabricație din fabrică nu sunt modificate semnificativ, cu excepția cazului în care sunt suspendate sau retrase de către organul de certificare a produsului notificat.

Acest document nu este valabil fără anexa sa tehnică; al cărei număr coincide cu cel al certificatului.

/semnat/

Xavier Ruiz Pena

Director general

Evaluarea conformității



Centrul Tehnologic LGAI S.A. (APPLUS)

Organul Notificat nr. 0370

Campus UAB. Ronda de la Font del Carme s/n

08193 Bellaterra, Barcelona (Spania)

Centrul Tehnologic LGAI S.A. (APPLUS), Organul Notificat nr. 0370, eliberează acest certificat către:

SOLICITANT

Plasat pe piață sub denumirea de

Detnov Security, S.L.

C/ De La Ciència, 30

08840 Viladecans (Barcelona) Spania

Produs în uzina de producție

C/ De La Ciència, 30

08840 Viladecans (Barcelona) Spania

PRODUS

Sistem de detectare și alarmă de incendiu

- Echipament de control și semnalizare
- Echipament de alimentare cu energie electrică
- Cerințe și metode de testare pentru dispozitivele electrice automate de control și întârziere

Model:

CCD-103 (Panou de control convențional pentru stingere)

REGLEMENTARE APLICABILĂ

Regulamentul privind produsele de construcție (CPR)

În conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 09 martie 2011.

Acest certificat atestă că toate prevederile privind evaluarea și verificarea constanței performanței descrise în anexa ZA a standardului:

EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/A1:2006, EN 54-2:1997/AC:1999; EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006, EN 54-4:1997/AC:1999; EN 12094-1

În conformitate cu sistemul 1 pentru performanța stabilită în acest certificat se aplică și se evaluează controlul producției în fabrică efectuat de producător pentru a asigura constanța performanței produsului de construcție.

Anexă tehnică Ed. 3

23/10/2015

0370-CPR-1868

Anexă tehnică

Anexă conform EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/A1:2006, EN 54-2:1997/AC:1999

Sisteme de detectare și alarmă la incendiu. Partea 2: echipamente de comandă și semnalizare

Caracteristici esențiale	Clauzele în acest standard european	Niveluri obligatorii sau clase)
Cerințe generale	4.	Suștinut
Cerințe generale pentru indicații	5.	Suștinut
Starea de repaus	6.	Suștinut
Starea de alarmă de incendiu	7.	Suștinut
Starea de avertizare de defect (vezi și anexa F)	8.	Suștinut
Starea dezactivată	9.	Suștinut
Starea de testare (opțiune cu cerințe)	10.	Suștinut
Interfață standardizată de intrare/ieșire (opțiune cu cerințe – vezi și anexa G)	11.	Nu se aplică
Cerințe de proiectare	12.	Suștinut
Cerințe suplimentare de proiectare pentru software controlat pentru echipamente de control și indicare controlate	13.	Suștinut
Marcare	14.	Suștinut
Rece (operațional)	15.4	Suștinut
Căldură umedă, stare staționară (operațional)	15.5	Suștinut
Impact (operațional)	15.6	Suștinut
Vibrații sinusoidale (operaționale)	15.7	Suștinut
Compatibilitate electromagnetică (EMC)	15.8	Suștinut
Variația tensiunii de alimentare (operaționale)	15.13	Suștinut
Căldură umedă, stare staționară (rezistență)	15.14	Suștinut
Vibrații sinusoidale (rezistență)	15.15	Suștinut

Anexă conform EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-4:1997/AC:1999

Sisteme de detectare și alarmă la incendiu. Partea 4: echipamente de alimentare cu energie electrică

Caracteristici esențiale	Clauzele în acest standard european	Niveluri obligatorii sau clase)
Cerințe generale	4.	Sușținut
Funcții	5.	Sușținut
Materiale, proiectare și fabricație	6.	Sușținut
Documentație	7.	Sușținut
Marcare	8.	Sușținut
Rece (operațional)	9.5	Sușținut
Căldură umedă, stare staționară (operațional)	9.6	Sușținut
Impact (operațional)	9.7	Sușținut
Vibrații sinusoidale (operaționale)	9.8	Sușținut
Descărcări electrostatice (operaționale)	9.9	Sușținut
Căldură umedă, stare staționară (rezistență)	9.14	Sușținut
Vibrații sinusoidale (rezistență)	9.15	Sușținut

Anexă conform EN 12094-1:2003

Sisteme fixe de stingere a incendiilor. Componente pentru sisteme de stingere cu gaz. Partea 1: cerințe și metode de testare pentru dispozitive electrice automate de comandă și întârziere

Caracteristici esențiale	Clauzele în acest standard european	Niveluri obligatorii sau clase)
Cerințe funcționale	4.	Sușținut Clasa A
Cerințe de proiectare	5.	Sușținut
Cerințe suplimentare de proiectare pentru software-ul controlat pentru dispozitive electrice automate de comandă și întârziere	6.	Sușținut
Marcare	7.	Sușținut
Documentație	8.	Sușținut
Test de performanță	9.1	Sușținut
Teste funcționale	9.2	Sușținut
Teste ambientale	9.3	Sușținut
Căldură umedă, ciclică (operațională)	9.4	Clasa A – Nu se aplică
Coroziune SO ₂ (rezistență)	9.5	Clasa A – Nu se aplică



AGENȚIA SERVICIILOR AUTORIZATE

REPUBLICA MOLDOVA

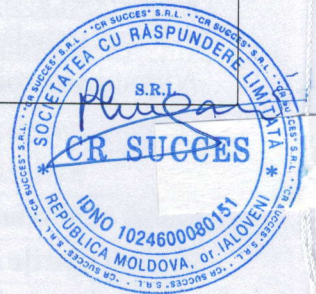
SRL „CR SUCCES”

AGENȚIA DE TRADUCERI „AGENȚIA SERVICIILOR AUTORIZATE”

SEDIUL BIROULUI: mun. Chișinău, str. Alexandru cel Bun, 62, tel: +373-68-853-504

WWW.ASA.MD

Traducerea prezentului document din limba engleză în limba română a fost efectuată în cadrul biroului de Traduceri „Agenția Serviciilor Autorizate”.
Compania SRL „CR SUCCES”



14/04/2026
Semnătura



The undersigned, **Paun Elena**, authorized translator (English language), certify the exactitude of the translation with the text of the document in the original, performed by me.

Subsemnata, **Paun Elena**, traducătoare autorizată (limba engleză), certific exactitatea traducerii cu textul înscrisului în original care a fost vizată de mine.

14/04/2026

Signature/Semnătura

